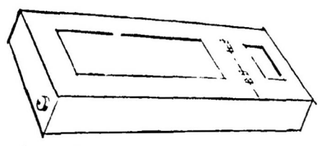
新到 合時補品 大金錢龜

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

第二封三月十五日運到登市
唐山海鮮
大鯪魚 太鯪魚 大鯊魚 海鯉魚
獅卵魚 大鮎魚 大黃蟮
大生魚 大鯽魚
臘腸 臘鴨 牛肉干
精製瘦火肉 叉燒 火鴨 發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

行本貯存物重貴之你
每日所費不過兩仙！
行銀可地滿之近接你與臨駕君請
之行本量商 儲蓄箱



歡迎垂詢 不需任何酬報

"MY BANK" B of M

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
加國始創最早之銀行
雲埠片打街夾哥林比街支行
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大賚路銀行

最近
加拿大在港找換— 五三四寸
美金在港找換— 五七七寸
今日香港牌價 每百壹十九元五仙

凡投份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，遺囑。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小偷危機甚人。爲保護此種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須繕寫讀英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。

The Bank Of Nova Scota
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件 實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公證、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的鑰以壞補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。時然一旦毀滅或失去。實不能再壞補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間。爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行時

特載要聞

台連爆大血案
△軍人在妓院行兇血濺花街
△姪兒無姑母演六國大封相

拔出手槍。威脅帳房立即把她找來。帳房在一個房間內把鄭女找到。將情形告訴。並通知她快些逃走。免遭不測。豈料鄭女一逃出去。兇手即追上來。向他連開數槍。把她打倒地上。一時血濺花街。全區轟動。事後兇手彈盡。終於被捕。

這是本週來第二宗轟動全台的國民黨軍人兇殺案。本週初。雲林縣一警察因與上訴爭執。曾一連殺死三人後自殺。造成四傷一重傷慘劇。

台北十六日訊。台灣彰化縣和美鎮十四日清晨發生一宗大血案。造成三死三傷慘劇。轟動台灣。兇手陳再傳。二十六歲。家中已有妻子。他和一位同族姑母輩少女陳廚（十八歲）發牛姦情。被女父告到官裏。復被叔祖責罵。羞憤之餘。操刀狂殺一輪。然後服毒自殺而死。被兇手斬死者。計有叔祖陳呈總。少女陳廚。被斬至重傷者。計有死者陳廚之父陳煥章。女母蔡金鑾。另有一名輕傷者陳溫關。

兇手陳再傳的醜事敗露後。族長陳呈總見醜劇越鬧越臭。深恐損辱陳家門風。乃於今年二月居中調處。但兇手對女戀戀不捨。表示願付出三千元爲女做遮羞費後。要迎娶陳廚做小星。因此調解不成。陳廚父母覺得兇手所提條件既屬無恥。又違人倫。甚感憤慨。於是告到官裏。同時調解人陳呈總亦感不滿。對他加以責備。兇手羞憤交集。乃萌殺機。幹下這起滔天大禍。

「續完」

車經紀秘密離港 詐騙車欵十五萬
△香港警方下令追查此經紀下落

香港訊。香港有關當局。正下令追查一名頗具地位之汽車經紀。因該經紀在過去兩個月內。涉嫌以各種詭詐手法。騙去代客買賣汽車之一批欵項。總數達十五萬元之鉅。

該經紀姓黃。四十餘歲。在某汽車公司服務已達十年。在長期代客買賣新舊汽車之過程中。一向信用卓著。

兩年前。黃在油蘇地自資開設另一車行。標榜代客買賣各種新舊汽車。及售賣汽車零件。惟仍兼任某汽車公司之推銷職務。二月初旬。黃突告失踪。所有委托買賣汽車之顧客。於四尋不獲之後。懷疑彼利用詭詐手法騙財。乃紛紛向有關當局報案。

經過當局派人調查後。發覺黃某於兩週前。已秘密離港。其主持之汽車行。亦已結束。同時。根據初步統計。顧客被騙之欵項達十五萬元。其中包括客人訂購新車之定金。代客售出及購買二手車之現欵。及代顧客購買汽車保險之欵項等。

★簡植東被控企圖謀殺唐海倫

唐頸際傷痕九寸 再勒下去會死亡
△醫方指出當時情形相當嚴重

香港十八日訊、富家子簡植東被控企圖謀殺唐愛倫案。今日開始在銅鑼灣裁判署第二法庭循刑事程序初審。開庭之初。警方表示不提證據起訴被告人之第二項。「恫嚇唐愛倫」罪名。這項罪名乃出法官宣佈撤消。

案中首項罪名是「企圖謀殺」罪。今午控方並提出一項交替性控罪。乃指控被告人于今年二月十九日。在淺水灣湖邊別墅有意地使用一條布帶使致唐愛倫身體受傷。

聽審此案的人很多。法庭一早就告客滿。衆人矚目之本案女主角唐愛倫。九時四十五分由警方覃炳達帮辦。探目曾國樂發乘汽車抵達法庭。同來的是有一個女小孩。唐愛倫穿藍色套裝西裝直裙。架太陽眼鏡。手挽黑皮手袋。黑皮鞋。甫抵法庭即遭大批記者包圍拍照。後來她由警方人員陪同她去法庭外走廊中。此案顯出法庭作證。

一疊一疊的猥褻性照片。今午依次呈堂。

★……「未完」……★

新時代公司
新辦到
香港舞台大戲
錄音唱帶多類
來函索各種唱片唱帶 目錄即奉
新型 ROBERTS '997' 錄音機上市
歡迎參觀
各種錄音機 外埠來函選購可寄
用 C.O.D. 寄付。
MODERN SHOP
295 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
電話 681-0614

穩寧埠 黃昃園
JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
寄賣買者自理
本園還有
大小冬瓜
發行價平

顯地乾洗衣館
485 Main St., & Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642
領取快捷一點鐘有取
乾洗衣館，便利出埠
遊客，暫居長春雲埠
僑胞 洗熨補妥當
，保證脫除任何污痕
斑點。盡乾洗衣服，
價錢相宜。僑胞惠顧
特別歡迎，

紐約仁壽藥行爲 便利加國僑胞 特設加國 郵寄轉接站 供應 乾坤大補丸 並贈送 收音機 誌慶啓事

敝藥行所出乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，強身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神。主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。問世以來，極得南北美洲及東南亞僑胞信心服用，加國僑胞之向敝行直接函購者，尤居美洲各國之冠。唯因地屬兩國，郵寄匯兌稅關提包等手續十分麻煩，各埠僑胞，深感不便。敝藥行有鑒及此，特經多方設法，委託西人在加設立郵寄轉接站。凡各埠僑胞之欲購乾坤大補丸者可仍如前將美金仄（一罐七元九角，郵費五角，兩罐十五元，郵費免收）。逕寄紐約，然後由敝藥行通知轉接站由加國 政直接寄到，絕無繁關付稅提包等麻煩。如交 C.O.D. 以前原不可能，現則連加手續費貼水每罐淨收加銀十元，亦較以前廉宜方便。至於敝行其他出品，仍由敝行直接發寄，容俟試行順利，再行推廣。茲爲慶祝設站成功並鼓勵新志用戶介紹親友起見：凡一次來購六罐以(美金四十五元)以上者，概由敝行直接寄贈袖珍双賓無線電收音機一具。玲瓏可入衣袋，聲音清晰，到處可聽。良機難得，幸勿錯過是幸。

紐約仁壽藥行
SOMERSET - VITA CO,
60 E 42 ST, N. Y. 17, N. Y.

快愉極飛行飛使子可秀

日航侍應生寺崎秀子小姐，預料乘客壹登 DC-8 JET COURIER 噴射機，即身處東方中蓋有中西味食美品奉客，供應豐富。

日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，且特點爲樂於服務招待週到，班期便利。

日航更優待乘客，由溫哥華埠飛東方，可轉三藩市羅生埠或檀香山探親友，只收由西北飛東京票價，全不加費。由三藩市及羅生埠每日下午均有班機飛東京。

日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北及星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES

東方旅館
EAST HOTEL
445 GORE AVE.,
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B. C.
華埠東方旅館
最近大加刷新
歡迎僑胞居住
價錢特別相宜
司理 鄧世慶 余毓俠

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4. B. C
TEL. MU 1-1538
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳真機留聲機天線電爐雪櫃摩托及家庭電器
用具僑胞光顧
保證滿意

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL, COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
舞臺大戲錄音唱帶
雷鳴金鼓戰茄聲
關海山 任冰兒 靚次伯 半日安唱 陳好主 林家聲合 聯
常德會戰實錄長篇文藝小說
虎賁萬歲

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華埠地中
出入利便 房舍適宜
床褥清潔 設備齊全
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 鄧法明 周國林 啓

美寶
女界美容院
專門市定東街九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時髦冷氣燙髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最普媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name
Address
City
報費全年貳元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B. C.